

The
Analects of
Confucius



論語的故事

孔子帶領他的學生們周遊列國，每每都會在適當時刻跟學生們講課。
這天，天氣晴朗孔子依舊繼續為弟子們講學，學生們三三兩兩來到孔
老夫子的身邊，席地而坐，等待著老師的至理明言……

中國孔學會理事長
劉瑛 著

考 據 時 代 ， 口 說 無 憑

白話古今中外相關著作正誤訂勘
最完整的詮釋 人生必讀之經典

The
Analects of
Confucius

論語的故事

現任中國孔學會理事長

劉瑛 著

哲學宗教類 PA0044

新銳文創
INDEPENDENT & UNIQUE

論語的故事

作者 劉瑛
責任編輯 蔡曉雯
圖文排版 姚宜婷
封面設計 王嵩賀

出版策劃 新銳文創
製作發行 秀威資訊科技股份有限公司
114 台北市內湖區瑞光路76巷65號1樓
電話：+886-2-2796-3638 傳真：+886-2-2796-1377
服務信箱：service@showwe.com.tw
<http://www.showwe.com.tw>

郵政劃撥 19563868 戶名：秀威資訊科技股份有限公司
展售門市 國家書店【松江門市】
104 台北市中山區松江路209號1樓
電話：+886-2-2518-0207 傳真：+886-2-2518-0778

網路訂購 秀威網路書店：<http://www.bodbooks.com.tw>
國家網路書店：<http://www.govbooks.com.tw>

法律顧問 毛國樑 律師
圖書經銷 貿騰發賣股份有限公司
235 新北市中和區中正路880號14樓
電話：+886-2-8227-5988 傳真：+886-2-8227-5989

出版日期 2011年8月 初版
定價 490元

版權所有・翻印必究（本書如有缺頁、破損或裝訂錯誤，請寄回更換）
Copyright © 2010 by Showwe Information Co., Ltd.
All Rights Reserved

Printed in Taiwan

國家圖書館出版品預行編目

論語的故事 / 劉瑛著. -- 初版. -- 臺北市 :

新銳文創, 2011.08

面 ; 公分. -- (哲學宗教)

ISBN 978-986-6094-14-9 (平裝)

1. 論語 2. 注釋

121.222

100010488

論語的故事／目次

學而	第一	11
為政	第二	47
八佾	第三	75
里仁	第四	91
公冶長	第五	121
雍也	第六	143
述而	第七	163
泰伯	第八	187
子罕	第九	205
鄉黨	第十	223

先進	第十一	.....	229
顏淵	第十二	.....	243
子路	第十三	.....	267
憲問	第十四	.....	297
衛靈公	第十五	.....	327
季氏	第十六	.....	351
陽貨	第十七	.....	367
微子	第十八	.....	387
子張	第十九	.....	395
堯曰	第二十	.....	411
主要參考書目		.....	415

The
Analects of
Confucius

論語的故事

現任中國孔學會理事長

劉瑛 著

錢序

錢復

我國在上世紀初開始引進西方式現代教育之前，民眾的啟蒙教育都在私塾，由一位老夫子教導學生背誦很難理解的古代經典。這種教育方式的確有缺點，但是學生在幼兒時所背誦的經典，往往終生不忘。更重要的是這些經典是我國先聖先賢一生鑽研的結晶，不僅對於修齊治平有所指引，這些經典更能教導我們做人處世的基本規範。因為有這些寶貴經典，多少世紀以來可以維持社會的安定和諧。

近年來，我國快速的改革開放，再加上過分重視「知識經濟」，認為「學」必須有所「用」，而「用」只是以「利益」為出發點。因而價值觀念丕變，社會上普遍瀰漫著「見利忘義」、「笑貧不笑娼」的觀念。尤其是青少年「只要我喜歡有什麼不可以」的思想，將過去數千年社會中認為不當或不妥的行為模式所存的禁忌都加以打破。真正是一個人慾橫流，群己關係已蕩然無存的悲慘社會。

所幸若干有識之士認為這種歪風必須予以匡正，而最好的方法就是教導青少年讀我國聖賢的經典著作。很多縣市在孔廟成立了兒童讀經班，若干重要的大專院校也鼓勵學生閱讀經典之作。

論語無疑是經典著作中最重要的一本書，其中包含很多有關個人修養、人倫關係、國家治理的重要規範。

然而無容諱言以目前青少年的國語文程度，要徹底了解論語一書內各章的真正涵義，可能有若干困難。我很高興老友劉瑛兄在退休後能完成《論語的故事》這部鉅著。他以深入淺出的方式詮釋論語，又旁徵博引將相關著作中的正誤逐一訂勘。拜讀之餘對劉瑛兄治學之勤，用功之深極為欽佩。

劉瑛兄在外交界服務四十年，他曾在上世紀六〇、七〇年代為國家開拓南部非洲的外交關係，厥功甚偉。他在任途中也有不順心的時候，但是他從不怨天尤人，在公餘以讀書自娛。一直到八〇年代中期他膺任亞西司司長，以後先後擔任駐泰國代表及駐約旦王國特任代表，所到之處政通人和，與駐在國朝野人士及僑界均以誠相與，建立極佳的關係，於一九九四及一九九五年先後在泰國及約旦安排李登輝總統的往訪，貢獻良多。一九九七年服公職滿四十年功成身退，以讀書寫作自娛，頤養天年。

《論語的故事》實在是一本值得細細品味的好書。

自序

老友國畫大師李奇茂兄擔任孔學會會長，每月出版一期孔學月刊，筆者曾為該刊寫了好幾篇〈論語的故事〉。

某天，兩位年青的同仁——也是台大的校友——來看我，遞給我一本他們新從坊間買來的、解說〈論語〉的專著。

寒暄之後，他們對我說：「大使，您喜歡研究政治思想，對先秦諸子的政治思想尤其有心得。但這部書的著者卻說：『孔子不談政治，而且不涉及政治思想。』我們覺得很困惑。」

我說：「怎麼會如此呢？梁啟超先生的〈先秦政治思想史〉，蕭公權先生的〈中國政治思想史〉，和薩孟武先生的〈中國政治思想史〉、〈儒家政論衍義〉，可說都是經典之作。在他們的書中，孔子的政治思想都佔有極重要的地位。尤其薩先生說：『先秦思想可說都是政治思想。孔門四科，政事其一。』要是有人把這個說法推翻，我到真想見識一下。」

一位同仁說：「在〈八佾篇〉中，該書著者說：『孔子又在討論詩的文學了。剛才談政治，現在又談詩。』他原說孔子不談政治，這兒又說孔子談政治，豈非前後矛盾？」

我還沒來得及答話，另一位同仁說：「孔子四科：德行、言語、政事、文學。在〈衛靈公〉篇中，著者說：『孔子講的是學問，不是知識。再三強調的學問是作人作事。文學、科學、哲學等才是知識。』」又說：『孔子又在討論詩的文學了。』既然說文學是知識，孔子也討論文學，為什麼斷然說孔子只講學問、不講知識呢？前言不對後語，所以我們覺得困惑。我們不反對標新立異，我們也不反對別出心裁，但若立的太異、裁的太別，恐怕也不正確！」

我說：「還有嗎？」

他說：「當然還有。」例如：「〈述而篇〉中，冉有問子貢：『夫子為衛君乎？』著者的語譯為：『我們的老師真的想作衛國的國君嗎？』這個解說太離譜了。第一，孔子是聖人，在衛國作客，怎麼會犯上作亂、謀奪人家國君的位置？第二，孔子以一個外國人——魯人，帶了幾個弟子，哪兒有力量謀奪人家國君的位置？」

我說：「這個『為』字，是『幫助』的意思。衛靈公寵愛夫人南子。南子原是宋國人，出名的淫亂，靈公竟為她召來宋國的花花公子宋朝。據史傳載，宋朝十分美麗（古可稱男子美麗），南子要見宋朝，野人歌曰：『既定爾婁豬，盍歸吾艾豎。』太子蒯聩聽到了，甚以為恥。因設計殺南子，但未能成功。蒯聩乃出奔晉國，依靠趙氏。靈公不久下世，蒯聩的兒子轍被立為國君，即衛出公。趙氏將以武力護送蒯聩回衛繼任國君。這是父子爭位的局面。當時，孔子正在衛國。故冉有問：『我們的老師會幫助出公對付他父親嗎？』這一段故事，〈史記〉〈衛康叔世家〉中有載。

〈論語集注〉、〈論語集解〉中也都沒有說明，可能這部書的著者沒讀過。子貢因問孔子：『伯夷、叔齊是什麼樣的人？』孔子說：『賢人。』又說夷齊二人『求仁得仁。』宋洪邁〈容齋隨筆〉卷三〈冉有問衛君〉條，洪氏引王逢源的話說：『〈孔子〉賢兄弟讓，知惡父子爭矣。』孔子既然讚美伯夷、叔齊兩兄弟互相讓位，當然厭惡父子倆的爭國君之位。是以子貢便認定：老師是不會協助衛君和他的父親爭國君之位的。』

於是兩位同仁異口同聲的說：「大使為何不把〈論語的故事〉予以增補寫成一書，也好讓後學者不至於被誤導？」

就因為他們這一句話，讓我花了近一年的時間，把原先寫好的，再予以修訂、增補，把全書寫完了。但我也遺漏了一些，例如：禘，皇帝祭天的禮。三年守喪，在古時士人必須遵守的，如今環境變遷，風習不同，所以也都省去了。

還有一點要說明：〈論語集注〉和〈論語集解〉都是千錘百鍊之作，經過時間的考驗，再加上邢昺和皇侃的疏，乃是我寫這本書的主要參考書。雖然本書有若干和他們意見不同之處，卻未敢獨樹一幟，太過標新立異，筆者自問讀書不多，智慧也非一流，若有謬誤之處，尤盼方家教正，則幸甚矣。

民國九十五年三月

於台北吟龍樓

註：婁豬—專供配種的母豬。艾豨—豨音加，公種豬。

論語的故事／目次

學而	第一	11
為政	第二	47
八佾	第三	75
里仁	第四	91
公冶長	第五	121
雍也	第六	143
述而	第七	163
泰伯	第八	187
子罕	第九	205
鄉黨	第十	223

先進	第十一	.....	229
顏淵	第十二	.....	243
子路	第十三	.....	267
憲問	第十四	.....	297
衛靈公	第十五	.....	327
季氏	第十六	.....	351
陽貨	第十七	.....	367
微子	第十八	.....	387
子張	第十九	.....	395
堯曰	第二十	.....	411
主要參考書目		.....	415

學而
第一